

# მეფის კურთხევის წესი,

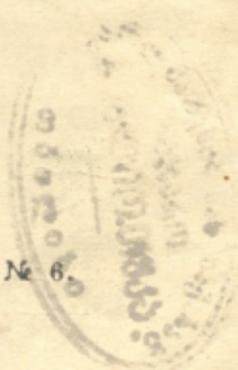
მე-XIII საუკ. დასაწყისს შედგენილი.

საგვ-2000  
შემონუმენტულია

ტფილისი

სტამბა ბ. ა. ძილადისა, ველიამინოვის ქუჩა № 6.

1913



წესი და განგება მეფეთა კურთხევისა დაცულია წერს-კითხვის საზოგადოების მუზეუმის № 352 ხელნაწერში. ეს ხელნაწერი გადაწერილია ნუსხს ხუცურით მე-XVII—მე-XVIII საუკუნის ხელთ და შეიცავს შემდეგ თავებს: 1) კურთხევა მარონისა, 2) წესი და განგება მეფეთ კურთხევისა, რომელიც ქვემოდ იბეჭდება, 3) წესი და განგება ერისთვის კურთხევისა, 4) კურთხევა ცოტას ერისთვისა, 5) კიდევ სხვა წესი მეფეთ კურთხევისა, რომელსაც თავი აკლავს, 6) განგება დარბაზობისა, 7) კელდასხმა ებისკოპოსისა. ამ გვარად ხელნაწერში მოთავსებულია ორი წესი მეფეთ კურთხევისა. ზირველი დაცულია სრულიად და სხვა ცნობად ხელნაწერებში არ იხილება, ხოლო მეორე წესი, რომელსაც ჩვენს ხელნაწერში თავა აკლავს, ცნობილია სხვა ხელნაწერებითაც (საეკლესიო მუზეუმისა და გელათის მონასტრისა) და ჩემ მიერ ცალკე დაიბეჭდება. აქ უნდა აღნიშნოს, რომ № 352 ხელნაწერში ეველა წერილები დაწერილია ერთის ხელთ, გარდა ზემოთ ნახევრებ მე-2, 3 და 4 თავებისა, რომელნიც განსხვავებულ ხელთ არიან დაწერილნი. ქალაქიც ამ თავების განერჩევა ხელნაწერის დანარჩენ ტექსტის ქალაქდს. ეტეობა, რომ მე 2, 3 და 4 თავები (წესი და განგება მეფეთ კურთხევისა, წესი და განგება ერისთვის კურთხევისა, კურთხევა ცოტას ერისთვის) სხვა ადგილიდან უნდა იყოს ამ ხელნაწერში ჩაკერებული.

წესი და განგება მეფეთ კურთხევისა, ამ ხელნაწერში დაცულია, ფრთხილ საინტერესოა. ის უნდა იყოს შედგენილი არა უადრეს მე-XIII საუკუნისა, რადგან მასში მოხსენებული თანამდებობა ათაბაგისა შემოვიდა ჩვენში მე-XIII საუკუნის დასაწყისს და ზირველა საქართველოს ათაბაგი იყო ივანე მხარგრძელი. გარდა ამისა მატანიდან ცნობილია წესი თამარ მეფას კურთხევისა და ის წესი არ ეთანხმება ხელნაწერში № 352 დაცულ წესს. მატანეში ნათქვამია თამარის გვირგვინის კურთხევის შესახებ: „ვინათგან ღითხიმერთათგან იყო დღემად გვირგვინისა და სრულ ეყეს რა კურთხევა, დალოცეს მამინ კახბურა ვვირიკეს ძე, ერისთავი რაჭისა და თავვეურისა და სრულ



უეკს მთკელებთ სვიანთა და დიდებულთ ვარდახის ძეთა, სვდინძის ძეთა და აშხნელის ძეთა მძღობად და დადებად კრძღისა“ \*). რომ ქვემოდ დაბეჭდღილ ჳესი მეფეთ კურთხევისა მე-XIII საუკუნეზე უფრო ადრე შედგენილი არ უნდა იყოს, ამას კიდევ ამტკიცებს ის გარემოება, რომ ჳესში აფხაზეთის კათალიკოზთა მძხსენებული, ხოლო აფხაზეთის სკათალიკოზთა კათედრა დაარსდა, ჩემის აზვარიშით, არა უადრეს 1196 წლისა, უფრო მე-XIII საუკ. დასაწყისში. შესაძლებელია, რომ იმ დიად გვეღილებათ, რომელიც განიცადა საქართველთს მართვა გამკეობის საქმემ თამარ მეფის მეფობის მეორე ნახევარში, როგორც სავრო ისე სავკლესიო სვერაში, გამოეწვიოს მეფეთა კურთხევის ჳესის ძირითადი გარდაქმნა. თუ ეს მოსაზრება სამართღიანია, მაშინ შესაძლებელია, რომ ქვემოდ მოეყვანილი ტექსტი მეფეთ კურთხევისა თამარის მეფობის მეორე ნახევარში იყოს შედგენილი. მართღაც, თამარის მემკვიდრეს გიორგი ღაშას გვირგვინი უკურთხეს დედის სიცოცხლეშივე, ჩემის გამაზგარაშებით 1204 წლის დასასრულს ან 1205 წლის დასაწყისს და შესაძლებელია ქვემოდ მოეყვანილი ჳესი გიორგი ღაშის კურთხევისათვის იყოს შედგენილი \*\*).

\*) ქართლ. ცხოვრება, I, 278.

\*\*) მეფის კურთხევის ჳესში მე-XIII საუკუნეში კიდევ განიცადა შემამზნევი ცვლილება. დიმიტრი თავდადებულის გამეფებისას 1270 წ. შედგენილ იქნა სხვა ჳესი მეფეთა კურთხევისა და ეს ჳესი მიღებული იყო საშუალო საუკუნეებში ქართველ მეფეების კურთხევის დროს. ეს ის ჳესია, რომელიც ზემოდ მოვიხსენიე და რომელიც თავნაკლულად № 352 ხელნაწერშიაც არის დაცული.

წესი და გნგებაჲ მეფეთ კხევისა ესრეთ არს: წინა დღით მწხრსა რსა დღესა ეგულებოდის კნვა: შემოსოს მთვარბისკსი: და უკთჳ მთვრებისკჳსი არა იყოს: დამთხუტულთა ებისკჳსთგნი ვისიცა სთნო უჩნდეს კთალიკოზსა: წრუძლუპნ მგლბლნი მღდღლნი და დქნი: შემოსილნი სკმვლითა და კეროვნითა: ხ მგლბლნი მგზვრ იტყდინ ჯი ქდგაიანთაჲ: და ვა მიიწინენ პლტსა შაჲ: და დადვენ ფეშხუმსა ზა: გვრგვნი სკიპტრაჲ \*) პორფირი და ბისონი: დაჰბურონ წთა: და ებისკსმნ კლთა მრ ტვრთვით შეილოს ეკლესიად: და დადვას ტრაპეზსა ზა: და აღიკადოს შესამოსელი და იწყონ მწხრისსა: და ღმე იგი უძლიად განათიონ: ლცვითა და ვედრებითა ღა მრთ: თვთ მეფედ გნმზდღლმნ და ყთა პალტთა შა და ყნ სესებამნ ეკლესიისამნ: და ვრ გნთენდეს და ლცვა აღასრლონ: წრვიდენ ყნი სხიდ თსდ და გნისუპნონ: და ვრ მოიწიოს ეი წირვისაჲ: სმემ ჰრეკონ ძელსაჲ: და შეკრბენ ეკლესიად: და შეიმოსნენ კთლიკჳზი და ეპიკსკსნი მღღლნი და დიაკნი: ჯის მტვრთველმნ აასუპნოს ძელი ცხრბისა: და წრიძლუანნეს წინა მთვრდიაკნი: სანთლებითა და სკმვლითა: და ვრ მიიწინნ პლტდ: თვ მოდრეკილმნ ჰქს მეფესა: გკხენ წო და თვთპრობლო მეფეოჲ. მრვლმცა არიან წელნი მეფობისა თქნისნი: და მერმე სდ ლშქართა თქან: კდ თვის მომდრეკლმნ ჰქას ლშქრთა: და თქნცა გხნ ძლნო უძლევლნო. და დამშკობლნო მტრთა სამეფოთანო. ეი არს წინა პდებრისა სქმისა აღსრლებდ: და წრმოემრთნენ ესრეთ სხედ: წინათ ზარი მეფეთა: და შდ დროშა და შუბი: და შდ მთვრდქნი და ჯის მტვირთვლი: მეფე და ლაშქრნი: ამისპასალარი კრმლ შემორტყმული მრჯნით კერძო ჰყვე

\*) დედანში: სკიპტრა.



ბოდეს: და სამეფო კრძლი ორთვე კლთა ზა ეტე  
 ეგრეთვე: ამილახარი და მიაჯრეთუხუცესი კრძლ შემორ-  
 ტყმლივე: ამისპასალარის კერძო ვილოდენ: ხ კყონდიდელი  
 და ათაბაგი მრცხენით მეფისა ვილოდენ და სხნი მთვრნი:  
 ხ მანდატურთ უხუცესი სამნდატუროსა არგნისა კლითა  
 მკონბლი: შდ ჯის მტვრვლისა წინა უვილოდეს მეფესა:  
 ეზოთუხუცესსა: ჩუხჩერახსაე . მუაჯრეთუხუცესსა სამეფო  
 ფრი და ლხტი ჰკონდეს და ქარქაში უკანა უდგეს მეფესა:  
 ამით წესითა ვა მიწინ კრთა ეკლესიისთა: კთლიკზი და  
 ეპისკპსნი წინა მოეგებნ: კთლიკზმნ თვ მოდრეკილმნ  
 ჰქს მეფესა მლლდ: კბრს მოსლვა თქნი და დამტკიცებ  
 მეფეთმეფედ სამეფოსა ამს თქნსა ზაე. და გნმტკიცნეს ლნ  
 შიშსა და სრწმნბახსა მისსა ზა. და დაგმორჩილნეს ყნი  
 მტრნი და წინააღმდგომნი სმფოსა ამის თქნისნი ქშს ფრკ-  
 თა თქნთა: და თქს ყნ ერმნ ამინი: და თენისცეს მე-  
 ფმნ მდბლდ კთლიკზსა: დაუპყრას კლი მრჯნე კთლიკზმნ:  
 ხ უკეთუ აფხაზეთისა კთლიკზი არა იყოს: იშხნელმნ: ანუ  
 მთვრებისკპსმნ: და წრიყვნონ და სამეფოსა ადგილსა და-  
 აყენონ: და იწყონ აღმოკუტთად სეფესა: ხ აფხაზეთი-  
 სა კთლიკზმნ დაჰბუროს ანუ მთვარებისკპსმნ: და ვრ და-  
 ჰბუროს უწინარეს დაწყებისა: გამოულოს ჯის მტვრთველმნ  
 ამრპასალარს სმეფო კრძლი და სკრთხელსა შა ძელსა ცბრ-  
 ბისსა მიყრდნობილი დადვას: და დროშა და შუბი სკხელისა  
 კრს ემჭირნენ იმრ და ამრ: უწინრეს კთლიკზთა თქმისა და  
 მთვრდკნისა გამოსლვისა: რლსა მღდლთ მძღრსა დაებუ-  
 როს. წე წისა სკხელისა მდგმარეობდეს: აღილოს სკხელისგნ  
 ბისონი: გმოვიდეს და მეფეს თვი მოუდრიკოს: და ორთვე  
 მკლთა ზა დაფენით დაუდვას: და წარმოიყვანოს სდა კთლი-  
 კოზი მღგმრე იყოს: თვი მოუდრიკოს მეფემნ კთლიკზსა  
 და ჰქს: მაქხე ო მფო: კთლიკზმნ ჯი დასწეროს და თქს:  
 კხლმცა არს მეფობა თქნი დასსრულამდე ეშთა და გნმ-  
 ტკიცენ სრწმნბახსა მისსა ზა მიუდრეკლდ: გამოულოს ბისო-

*Handwritten signature*



ნი და შთააცვს თვის კლითა: და ჯი დასწეროს: და აღიწეროს  
 ძლუპს იგივე მღღლთმოდრი: რლსა მიეყვნოს: და დად-  
 გინოს ადგილსავე თსსა: და ეგრეთ შევიდეს სქეველდ: და  
 გმოვიდეს მთვრდქნი და იწყოს კრქსი თქმდ: და ვრ სხრბჲ  
 წარიკითხონ: გმოვიდეს აფხზეთის კთლიკზი და მთვრბისკსი:  
 და თუ აფხზთის კთლიკზი არა იყოს იშხნელი: და იშხნე-  
 ლი და მთვრბისკსი მოეკიდნენ კლსა: ერთი მრჯნით და  
 ერთი მრცხნით წესისაებრ მღღლთ მძღრთასა: და წრდგინონ  
 შუა ეკლესიასა საწრდგომესა ადგილსა: და სამგზის ათყვა-  
 ნონ წა სქხვლსა: და წარდგინონ სქხვლისა კრთა: და კდ  
 მოიყრონ მკლნი და თყნისცენ: და ვრ შეიყვნონ ერთგზის  
 წა ტრპზსა თყნისცეს: და დაუყრნეს მკლნი კთლიკზსა:  
 და მოაკრფენ გრმოს ყნი ებისკპსნი: და კლთვე ომფორი  
 თესა ზა დასდვან: ჯი დაწეროს კთლიკზმნ: და იწყოს  
 თქმად მღღლდ სსმენლდ ყთა: სლთო მღღლი რი ყდვე  
 უძღრებჲთა ჩნთა ჰკრნბს და ნკლლებჲსა ჩნს აღვსებს. და  
 გნჩინებს ღის მოშიშსა სხლთ. ერსა და სმეფოსა ამს ზაჲ  
 მეფეთ მეფედ და გრეშეარტყჲმს სლჲსა ძლსა მისსა ვილ-  
 ცოთ ყთა. რა დაიმკვდროს მისთა მღღმნ ყდ წისა  
 სლიმნ: და ვრ დაესრლოს კა ყოსვსებმნ ეკლესიისმნ  
 თა ერთით მღღლითა კითა: კსნ: კსნ: კსნ: იწყოს კა-  
 თლიკზმნ იგივე: სლჲ მღღლი რი ყდ: და ერმნ ყნ: კსნი:  
 გ: კდ იგივე: სლთო მღღლი: ენ: კსნი: გ: და ვრ და-  
 სრლდეს: კთლიკზმნ ჯი დასწეროს: გ: დ ყთა მღღლთ  
 მძღრთა: და იწყოს კთლიკზმნ ლცვა წარიკითხვად სსმენლდ  
 ყთა: და ვრ სრლ იქმნას ლცვად წრკითხვდ დასწერონ ჯი  
 და აღდგინონ: და აღილოს კთლიკზმნ სქხვლით გვრგვნი:  
 და დაარქუას თესა მეფეს და იტყოდეს ავაჯითა კითა: და-  
 ადგ თესა მისსა გვრგვნი ქკსა მისგან პტისნისა: ცხრბჲ გთხო-  
 ვა შნ და მიეც მს: გნგრძობჲ დღეთა უკი უკე: მერმე  
 აღილოს პორფირი ჯი დასწეროს დათაცვს: ამისა შდ აღი-  
 ლოს სკიპრა ჯი დასწეროს და მისცეს მრჯნესა კელსა მისსა:



და ტრპხსა მრჯნით კერძო ორხაოჲ დაუფინონ და ადგინონ: . მგლობელთა იწყონ: . მრველ ემეულ ჰყვენ ღო მეფეთ მეფე ჩნი სხლით. მრველ ემეულ ჰყვენ: . ხ მეფე დგეს წე წირვისა აღსრლებადმდე: . და ვრ ეზიარნენ მდღლო მძღრნი: . თვთ მეფეცა აზარონ უწინრეს მდღლოთა: . და ვრ ჩამოვიდენ სკზვლით კრით: . ამისპლომ კრლი შეარტყას: . და წარმოემრთნეს მითვე სხით: . რიპლ მოვიკსენე: . მრჯნე კლი კთლიკზსა ეკიროს: . ხ მრცხენე კლი აფხაზთისა კთლიკზსა: . (ჩამატ. მხედრ: . ანუ ჭყონდადექსა) ანუ იზხნელსა: . და ეგრეთ შეჰყვენ პლატსა შა: . და ვრ ტბტსა მიახლნენ კთლიკზი და ჰყონდადელ თა შეჰყვენ ტბტსა ზა: . დასუან მეფე და იგინი შთამოვიდენ: . ჯის მტვრთვლი შემოსილი ძელი ცხრბისა ეტვრთოს მრჯნით მეფის დგეს ტახტსა წინათ\*): . ვე ლშქრთა თყნისცემდმდე: . და ძლუნისა შეწირვამდე: . [და ვრ ესე სრლ იქმნას: . შთამოვიდეს ჯის მტვრთვლი და შემოსილი აიკადოს: .]\*\*) პდ დფლმნ თყნისცეს: . მერმეთა: . კთლიკზმნ: . ჰყოდიდლომნ: . ათაბგემნ: . მნდატუთუხუცესმნ: . ამისპსარმნ: . მეჰურტლეთ უხუცესმნ: . მსხრთუხუცესმნ: . და შდ კლოსნთა და უველოთა დარბაზისერთაჲ სდთა: . და ვრ სრლქმნან ძღნობა: . [მირონ პური წე: . ხ]\*\*\*) ყთა დღეთა სმ დღემდის მეფე ტბტსა ზა ჯდეს გვრგვნითა და პორფირითა: . ხ ესე სცნრ იყენ რლ თნრ კთლიკზისა არა ვისგნ ჯრრს კნვა: .

\*) ეს შესწორებულია სხვა მელნით და ხელით. ამ სიტყვის მაგიერ ყოფილა: ზა.

\*\*\*) ფრჩხილებში რაც არის ხაზ-გადასმულია.

\*\*\*) ფრჩხილემში ხაზ-გადასმულია და მის მაგიერ ჩამატებულია მხედრ. სხვა ხელით და მელნით: შთამოვიდეს: ჯვარის: მტვირთველი: და შესამოსელი: ადიაკადოს.

